

16.5

6-10

先進的林管區

中國林業出版社

〔蘇〕H·X·米格里著
王厚義 吳起洪譯

先進的林管區

中國林業出版社
一九五五·北京

Н. Х. МИГЕЛЬ

ПЕРЕДОВОЙ ЛЕСХОЗ

ОПЫТ РАБОТЫ
НОВОГРАД—ВОЛЫНСКОГО
ЛЕСХОЗА

МОСКВА 1952 ЛЕНИНГРАД

先進的林管區

[蘇]Н.Х.米格里著

王厚義 吳起洪 譯

*

中國林業出版社出版

(北京安定門外和平里)

北京市書刊出版營業許可證第007號

財政部稅總印刷廠印刷 新華書店發行

*

31" × 43" / 32 • 2.25印張 • 50,000字

1955年3月一版

1955年3月一次印刷

印數1—2,000冊 定價(8)0.30元

目 錄

序	(一)
諾瓦格勒瓦倫斯克林管區的歷史簡述	(三)
林業中的先進企業	(十)
林管區的勞動組織	(一六)
林業工作者的技術學習	(二三)
先進的小隊	(二九)
質量優秀的小組	(三四)
森林苗圃	(三八)
林管區的社會主義競賽	(四七)
林業的革新者	(五三)
先進經驗的推廣	(六三)
科學家與生產者的合作	(六八)

序

日托米爾州諾瓦格勒瓦倫斯克林管區是蘇聯林業部系統的一個先進企業。它們年年超額完成造林計劃，培育了上等的苗木，栽植了良好的人工林。

林管區的成員並不多，但在短短的五年內栽植和播種了二千五百餘公頃的林木，培育了三千五百萬棵以上的苗木。

林管區全體人員的造林成活率達到百分之九十六，每公頃土地上培育出一百五十萬棵闊葉樹和將近二百五十萬棵針葉樹的苗木。

這些成就就是工程技術人員和林管區工人創造性合作的結果，他們經常在自己的實際工作中廣泛地應用米丘林農業科學和先進經驗的成就，同時還大胆地把這些成就運用到生產中去。

本書所敘述的林管區工作人員，是熱情洋溢的人，是掌握造林技術的林業革新者；他們勇敢地拋棄陳舊過時的造林方法，來尋找新的更完善的造林方法，這就是他們獲得成績的秘訣所在。

瓦倫斯克的林業工作者改進了育苗的過程，找到了苗圃最合理的施肥方法，顯示了自己在降低生產成本的鬥爭中是勤勉的主人。本書也講述了這些生產革新者的寶貴創舉和勞動生活。

瓦倫斯克的人們是全蘇林業社會主義競賽的優勝者，他們不止一次地取得了蘇聯部長會議頒發的優

勝紅旗，其中有許多人因為優異的成績而獲得蘇維埃勳章和獎章。

一九五〇年年底，在蘇聯林業部部務委員會上，曾聽取了有關瓦倫斯克林業工作者寶貴的工作經驗的報告，部務委員會認為有必要推廣這個經驗，使它成為全體林業工作者的財富。

爲了學習革新者的先進經驗，基也輔、哈爾科夫州和日托米爾州的若干林管區的林業工作者，都到瓦倫斯克林管區來學習新經驗；其他地區的林業工作者也都從瓦倫斯克林管區的經驗和成就裏，學習具有高度生產率的斯達漢諾夫式的勞動。

諾瓦格勒瓦倫斯克林管區歷史簡述

諾瓦格勒瓦倫斯克林管區的森林，主要分佈在日托米爾州的西部，只有部分的森林延伸到卡麥涅茨坡多里斯克州的境內。橫越白俄羅斯境達數百公里的著名的波列斯林區就是從這裏開始的。數百年來，這些森林濫伐殆盡，農民在過去，爲了獲得耕地，也曾毀壞了一部分森林。人們沒有預料到，毀掉森林以後，會失掉了聚集和保持水分的策源地。後來，瓦倫斯克的森林變成了農奴主發財致富的源泉，變成了木材商人殘暴掠奪的對象。

濫伐森林一年年地增加，革新時期（俄國走上工業資本主義道路飛速發展的時期），森林破壞越發猖獗了。城市的成長，工業企業的發展，鐵路的建築，貿易的擴大，這一切都增加了對森林的需要。

至於有計劃地利用廣大的林區，在帝俄時代，根本就談不到；它不但遭到腐朽的資本主義制度的阻礙，同時還受到地主的阻礙，他們因爲想發財而殘酷地毀壞了森林。

該林管區現在所轄的林區，在革命前是屬於伯爵拍托茨基、公爵布拉尼茨基和地主麥金柴夫的。這些天下烏鴉一般黑的老爺們，只是關心自己的收益。森林被濫伐殆盡的主要地區，是沿河兩岸及分水嶺一帶，這裏與水路鄰近，便於浮運木材，運輸成本低，地主們的收入增加。

無系統的砍伐使土壤遭到嚴重的冲刷，土壤的肥力遭到破壞，沒有森林覆被的峽谷和深澗遭到侵

蝕。大雨和春氾從土壤表面沖走腐植質，肥沃土壤變成農業上無用的土地。

春旱使日托米爾州西南部的農業遭到巨大的損害，雖然如此，能够減輕旱風破壞作用的森林，依然遭到無情的破壞。

地主們對濫伐森林所造成的後果無動於衷，因為首先遭受痛苦的是那些「必然過着困苦生活」的勞動農民。縱容地主作威作福的沙皇政府對此也毫不關心。

爲了瞭解沙皇政府是怎樣「保護」具有防護作用的森林，且看這裏所引申當時林業局許多訓令中的一道：「最好——政府官員指示說——護林委員會對承認森林有防護作用的問題，特別是對承認森林應加保管，以利保護河流上游和發源地及其支流的問題，行動要特別審慎。」

資本主義小私有制的農業，不可能有計劃地有效果地與旱災水災作鬥爭。革命前俄國古老農村的農民，以他們分散的小農經濟和落後陳舊的技術是不可能制止旱災的。

在沙皇制度下，雖然人們老是幻想制止和征服自然的暴力，但是無力和變幻莫測的自然現象作鬥爭。

瓦倫斯克居民聽說傑出的俄國農學家有驚人的發現：深探自然秘密的學者杜古洽也夫和柯斯德切夫找到了與旱災作鬥爭的鑰匙，揭發了土壤破壞和枯竭的原因，並且指明了徹底用什麼方法才能使土壤恢復，用什麼方法才能使土壤充滿水份並獲得連年豐收。某些勇敢的人們曾企圖求助於政府部門，但沙皇官吏對於人民代表的呼聲始終是充耳不聞。

沙皇統治者也不聽信學者的建議。研究過與旱災作鬥爭的農業措施的俄國農業界權威杜古洽也夫、

柯斯德切夫會沉痛地說過，他們的科學生產經驗得不到國家執政者的關心。但是，他們並不灰心，仍是毅然決然地力爭自己理想的實現。正是他們——杜古治也夫，柯斯德切夫，以及後來的威廉士，豐富了並大大地推進了農業科學，在人類征服自然威力的鬥爭史上寫下了光輝的一頁。由於他們和其他先驅者的努力，俄國在十九世紀初就成爲一個草原造林的國家。

根據與旱災作鬥爭的先驅者的理想，舊俄時代在歐洲部分的草原和森林草原區栽植了森林和防護林帶，現在瓦倫斯克的土地上也栽植了森林。在革命前二十年中，這裏種植了四六·五公頃的森林，其中只保存了一半，其餘一半都枯死了。奇怪的是，奠定造林基礎的同時，濫伐森林的現象還沒停止。

森林不僅是柏托茨基和布朗尼茨基獲得驚人收入的來源，而且也是他們遊憩的場所。在組成本林管區的蘇霍伏爾斯克施業區內，於十九世紀末成立了「皮梁文」禁獵區，「皮梁文」禁獵區的動物種類繁多，有歐洲野牛、美洲野牛、麋、鹿、野羊及飛禽中的野雞。這個禁獵區特別給那些少數人作遊獵之用。

到「皮梁文」禁獵區遊獵的人，不只有來自俄國各個角落的官高位尊的貴族們，還有德國的男爵、法國的高利貸者、英國的船商主和瑞典的企業家。

一九〇八年來遊獵的一個美國著名資本家給自己誇耀說，他曾巧妙地打死了一頭被追逐着的歐洲野牛；柏托茨基伯爵沒有忘却讓外國紳士的榮譽「永垂不朽」，在野獸被打死的地方，豎立了一個青銅鑄成的歐洲野牛紀念物。但是，一提到那些爲他辛辛苦苦地創造巨大物質財富的普通人們，伯爵的「大方」就不知道跑到那裏去了。

爲柏托茨基從事森林採伐的農民，受到最殘酷的剝削。伐木過程的勞動是最艱苦、最繁重。勞動工具和勞動方法都非常簡陋，至於汽車、拖拉機、發動機、電氣及伐木鋸木廠等就根本談不上，一天工作達十六—十八小時，工資很低；殘酷的剝削給柏托茨基帶來巨大的收入，給工人帶來折磨，其中有許多人還在壯年就成了殘廢。

雖然禁獵區有世界意義，但它的經營情況一年比一年壞，森林變成了廢物，被害蟲侵害着，因此天然更新進行得非常緩慢；橡、白蠟和其他貴重的樹種逐漸地被價值不大的樹種（白楊、千金榆和灌木等）排擠掉。森林顯得一年比一年稀疏。

隨着蘇維埃政權的建立，森林便成了國家的財產。任意砍伐已被禁止，林業經營已在新的基礎上開始進行。國民經濟需要的森林採伐事業已按計劃辦理，保證了森林富源繼續不斷的增長和發展。

還在十月革命後的幾年裏，當年輕的蘇維埃國家正集中一切力量和內外反革命作鬥爭的時候，以列寧和斯大林同志爲首的布爾什維克黨就動員了蘇聯勞動人民來消除經濟上的落後，使無數的地下富源爲人民服務。在當時擬定對經濟實行社會主義改造的輪廓時，列寧和斯大林同志就提出了爲了以最大的速度來謀求國民經濟的發展和上昇，全面地利用蘇聯廣大的自然富源的任務。正是這個時候，改造自然的計劃就開始成熟了。

斯大林同志在創造性地發展列寧的遺訓時，曾於一九二四年寫道：「我們決定……儘可能地在將來不遭受旱災……我們打算沿撒馬那——撒那托夫——察里津——斯達維羅波里地區建立最必需的土地改良的楔形

地段開始。我們爲這個事業而儲備的數目要達一千五百—二千萬。下一年度我們要把這個工作轉向南方諸省。這將是我們農業方面革命的開始。」（註）

蘇聯人民在偉大十月社會主義革命後的最初幾年裏，就開始恢復和建立林區，這些林區不僅具有工業上的意義，而且負有改變氣候、抑制旱災破壞作用的使命。

這幾年，瓦倫斯克林地上也開始進行造林，自一九二〇—一九二九年，造了一百六十九公頃的人工林。在幾個斯大林五年計劃的年代裏，即從一九二九—一九四一年，共造了近二千公頃的森林。一九三六年，在瓦倫斯克森林的基地上成立了瓦倫斯克林管區，它的總面積達二萬一千九百三十三公頃。

瓦倫斯克林管區由四個施業區：蘇霍伏爾斯克、雅龍斯克、諾瓦格勒瓦倫斯克和布拉西夫斯克所組成。蘇霍伏爾斯克施業區約佔林管區面積的百分之四十三，諾瓦格勒瓦倫斯克佔百分之二十三，布拉西夫斯克佔百分之十九，雅龍斯克佔百分之十五。林區面積分配的不均，主要是由於各區所處位置的特點不同。蘇霍伏爾斯克施業區主要是一塊完整的林地（面積達九千公頃），而雅龍斯克的面積幾乎比蘇霍伏爾斯克小三分之二，由十個彼此相隔二十五公里的自然區域組成的。

林管區的林地分佈在日托米爾和卡麥涅茨坡多里斯克兩州的七個行政區的區域內，即：雅龍斯克、諾瓦格勒瓦倫斯克、巴拉西夫斯克、克拉斯諾阿爾米依斯克、葉米爾琴斯克、巴拉諾夫斯克和別列茨多夫斯克等區。各地段類似這樣的分散情況表現在生產活動中，使領導經營業務複雜。

除了在國有林地造林外，林管區還在鄰近的農莊土地上進行造林。譬如，一九五〇年用林管區的力量造了達二百九十八公頃集體農莊的土地，一九五一年又造了三百六十七公頃的土地。瓦倫斯克林管區所進行的農莊綠化工作，其規模越來越大。

林管區所在地的國民經濟的主要部門是農業，其中穀類作物佔着主要地位。

瓦倫斯克的森林，分佈於兩個自然歷史地帶的邊界上：森林區和森林草原區。林管區的北部主要是沙壤土，南部是森林黏壤土和退化了的黑鈣土。

地下水的水位高，峽谷的地下水幾乎達到地面，有時雖無暗溝，地下水仍流出地面，形成池塘。林管區內總共約有八百七十五公頃的沼澤區。林區的土地有許多小河流過，如斯魯其、特孃、斯莫爾加、柴列默等河。

最大的降雨量都在夏季。

這裏氣候溫和，但絕對溫度最低能到零下三十四度，最高能到零上三十五度。最乾旱的時期是五六兩月。全年植物生長時期的平均期限為二百二十日。早霜通常都在十月裏降臨，晚霜有時竟持續到五月十五日—二十日，常常把柞、樺和其他闊葉樹的嫩芽凍壞。這裏的冬天和整個日托米爾州的冬天一樣，氣候變化很大，嚴寒和突然解凍的天氣經常互相換替。大風常常從西部吹來，有時轉變為颶風，造成森林風倒和風折的現象。



諾瓦格勒瓦倫斯克林管區的雅龍斯克施業區
70齡橡樹林及千金榆幼林

林管區內各主要樹種的分佈面積如下：

樹種	面積	
	公頃數	百分比
松	四六九.五	二六.七
雲杉	六.六	〇.五
落葉松	〇.二	〇.〇
橡	四六.七	二.六
白千金榆	四六.七	二.六
大葉榆	三.二	〇.三
白樺	四.一	〇.四
白楊	一四.〇	〇.八
赤楊	一七.四	一.〇
總計	一七六.八	一〇〇

按林齡分：近熟和成熟林佔百分之十，中齡林佔百分之三十，幼齡林佔百分之六十，其中包括近十年種植的在內。

松樹，生長在沙和黏土間層而成的沙壤土上，有的成純林，也有的成混交林。如果是混交情況，則多由松和橡一塊生長，還雜有單株的白樺和白楊。橡樹多半是種子繁殖，主要生長在黏壤土上。

天然生長的白蠟經常和赤楊、白楊、千金榆、白樺及其他落葉松混交在退化的黑鈣土上。

佔林管區森林面積百分之三十點二的白楊和赤楊，在各種不同的土壤上生長着。

天然更新令人滿意。

林業中的先進企業

在偉大的衛國戰爭期間，瓦倫斯克林管區受到嚴重的損害。德國法西斯強盜給林管區帶來了巨大的損失，殘暴地毀壞了廣大的林區，約有九百公頃被砍掉，四千公頃被焚掉。在這時期中，育林工作沒有開展，和林木病蟲害的鬥爭也擱置下來了，林相十分狼狽。

許多偉大衛國戰爭中無畏的游擊隊員，在林管區裏忘我地工作着，他們爲改造自然進行了頑強的鬥爭。這些人是：施業區主任邱爾新，護林檢查員舒立可夫斯基，林管區日用品車間主任柯斯揚楚克，施業區技術助理加也弗依，飼馬員莫斯卡列茨，看林員查哈爾楚克，沙波留克，那坡邱克以及數十個全區聞名的其他林管區的工作人員。

在他們的道路上擺着許許多多的困難，一切都得重新開始。人們還在和退却的德國法西斯強盜作垂死戰爭的時候，他們就着手恢復被破壞了的林管區，在嚴寒的條件下開始了熱烈的創造性工作。林業工作者們齊心協力地開始了清理工作，保證經常不斷的撫育保護，和林木害蟲作鬥爭。一九四五年，原有的人工林就開始恢復了。

在較短的時期內，即從一九四六——一九四八年，林管區共造了七百公頃以上喬木和灌木的苗木。在這幾年裏，恢復和補植原有人工林的工作進行得更加緊張了，譬如，一九四五年新栽植的喬木苗木有一百五十三公頃，補植的苗木有五百公頃，這項工作需要很大的力量才能完成。

同時爲了替今後繼續不斷發展林業奠定基礎，鋸木廠建成了，輜重修理廠和其他附屬工廠成立了。這些工作主要是人們利用業餘時間進行的，他們自己發起社會主義建設的星期日義務勞動，在工作完了以後還留下來，不惜力量來加速醫治戰爭帶給林業的創傷。

緊張勞動的成果很快就顯現出來了，戰後的最初兩年，林管區就建成了四十六座廠房和住屋；汽車、馬、犍牛、林業器具也都有了。熟練的林業專門幹部也培養出來了，這些幹部已經成爲恢復和順利發展林業鬥爭中有決定性的力量。

不久，林管區就在所有生產工段上取得了巨大的成就。喬木栽植的五年計劃三年半便完成了。在這時期中，共造了一千八百一十公頃的森林，撫育採伐了近一萬公頃的林木，改造了九百八十七公頃原有的人工林和價值不高的幼齡林。

在一九四八年十月二十日部長會議和聯共中央通過「關於護田造林，實行草田輪作制、建築池塘和蓄水庫以保證蘇聯歐洲部分草原區和森林草原區年年豐收」的歷史性決議以後，以新的力量爲爭取進一步發展林業的鬥爭，在瓦倫斯克開展起來了。

林管區的全體人員和蘇聯全體勞動人民一樣，以巨大的愛國主義熱忱來迎接這個由斯大林同志發起

而通過的偉大的改造自然的計劃。

瓦倫斯克林管區的林業工作者，把這個計劃當作自己切身的事情接受下來，並決定動員一切力量爲提前完成計劃而奮鬥。

他們承擔了在一九五三年以前完成征服自然的十五年計劃的義務。

事實證明：瓦倫斯克林的林業工作者們是言行一致的。在過去兩年中，森林播種和栽植的計劃是大大地超額完成了。造林工作完成了一千五百八十八公頃，佔改造自然十五年計劃的百分之五十。

在一九四九年和一九五〇年兩年中，林管區全體工作人員所採集的各種喬木和灌木的種子爲二九七·四噸，而不是計劃所規定的一七八·四噸；培育了一千九百萬棵以上的苗木，假定把這批苗木每隔兩公尺栽植一棵，則可以環繞地球一周。

瓦倫斯克林管區有條件稱爲蘇聯林業部系統最好的企業之一。就自然財富來講，就技術裝備來講，就勞動組織來講，和國內其他林管區並無多大區別；但就生產的苗木來講，就勞動組織來講，就工作方式方法來講，就產品數量和質量來講，成績是卓著的，大大超過了他們。瓦倫斯克博得榮譽，不祇是傑出的造林，也不祇是被國內許多地區採用的質量高的苗木；而首先是掌握了米丘林農業科學知識和業務生產技術的人們。

瓦倫斯克林業工作者的成就不是偶然的，這些成就乃是全體工人、工程技術人員、林管區領導人員強烈的愛國主義熱忱和堅強的忘我的勞動的結果。在開展日益廣泛的社會主義競賽時，他們堅決克服困

難，不滿足於已得成績，不斷地提高勞動生產率和優良的工作質量；沒有一個人不提高自己的技術知識，力求改進林管區的業務；大家都有提前完成斯大林改造自然計劃的熱忱。

這就是瓦倫斯克林管區的林業工作者們勞動勝利的基礎所在。

林管區的全體人員在降低產品成本的鬥爭中，也取得了顯著的成績。

布爾什維克黨和它的領袖列寧和斯大林同志總是使蘇維埃人們養成關懷集體福利的崇高精神，教導蘇聯人民愛護和節約社會主義國家的公共財富。還在三十多年前，列寧就寫道：「精確而誠實地計算金錢，節省經濟，不懶惰，不盜公肥私，在勞動中遵守最嚴格的紀律——正是這些口號，……而現時在推翻資產階級以後，却已變成目前迫切的主要的口號了。」（註）

公共的社會主義財產是神聖不可侵犯的蘇維埃制度的基礎，是我們祖國強大的泉源。在支付國家資金方面，一貫節儉和節約人民財富是蘇維埃人民的優秀性格。

最嚴格的節約制度，及作為社會主義經濟特徵的產品價格和成本的不斷降低，已經牢固地體現在瓦倫斯克林業工作者的生活中了。

林管區的各個地段都堅決地進行着為了節約，為了充分利用生產的後備力量，為了不斷的降低產品成本，反對濫用和浪費國家資財而鬥爭。因此，瓦倫斯克林管區是一個贏利的企業，其財政狀況之所以良好並不是偶然的。一九五〇年，林管區獲得了三百七十萬盧布的利潤。